

DICCIONARIO

DE

Castellano y Vasconce



Imprenta y Encuadernación de Pedro Orde
EIBAR

DICTIONARIO

de

Castellano y Vascongado

1802

U155 H.29560
R.16838

ATU
14937

DICCIONARIO

DE

Castellano y Vascuence



Imprenta y Encuadernación de Pedro Orúe
EIBAR



A

margo miña
 squeroso urdea
 costumbrado oitua
 ntojadizo garariduna
 spero latza
 migo adisquidea
 lguno norbait
 yunar barautu
 prender icasi
 zul urdiña
 amarillo oria
 ncho zabala
 ngosto mearra
 beja erlea
 bispa listorra
 raña amiarma
 guila arranoa
 vefria egaverea
 Alma. *Anima.*
 mor. *Amoria*
 logria. *Atseguña.*
 Atand. *Cerraldoa*
 Amo. *Nagusia.*
 Aliento. *Asnasea.*
 Ama, señora. *Echecoandrea.*
 Altar. *Aldarea.*
 Almejas *Chirlac.*
 Abuelo. *Aitona.*
 Abuela *Amona.*
 Amigo, amiga. *Adisquidea.*
 Aire. *Airea.*
 Agua. *Ura.*
 Arco-Iris. *Uztaryula.*
 Año. *Urtea.*
 Abril. *Apirilla.*
 Agosto. *Abosqua.*

Almuerzo. *Gosaria.*
 Aceite. *Olíoa.*
 álamo zumarra
 acebo gorostia
 arriero. *Mandazaya.*
 albañil. *Igueltseroa.*
 arado *Goldea.*
 azada. *achurra*
 aguijon. *acullua*
 arena, *Ondarra*
 arca. *Cucha*
 astilla. *Ezpala*
 avena oloa
 acero altzairua
 acequia erretena
 avellana urra
 ajo baratzuria
 arbeja illarra
 atemorizar bildurtu
 acariciar maitatu
 aborrecer gorrotatu
 ahogar. ito
 andar. ibilli
 acercar. alderatu
 aparecer. aguertu
 adelantar aurreratu
 alejar. urrutiratu
 abrir irequi
 atar lotu
 anudar corapillatu
 apretar estutu
 apagar itzala
 amado maitatua
 atado lotuta

asado errea
abierto irequia
ahí or
aquí emen
allà aruntz
alli an
acá onuntz
ayer atzo
anteayer erenegun
ahora orain

adonde nora
adentro barrena
afuera campora
arriba goyen
abajo bean
así. ala
antes len
anterior lenago
acaso bearbada

B

bellota ezcurra
Boca. *Auba*.
bueno ona
blanco ehuria
Barba. *Ocotza*.
Brazo. *Besoa*.
Besugo. *Errosela*.
Berzas. *Azac*.
Bisabuelo. *Aitabisaba*.
Bisabuela. *Amabisaba*.
Banco. *alquia*
Bestia. *Aberca*
Buey. *Idia*
Biznieto biznieta. *Biloi bat*.

Bruma. *Bambroa*.
Barba. *Bizarra*
blando biguña
beber edan
bailar. danzatu
bajar jachi
buenamente onguiqui
buscar billatu
bosque basoa
bastante asqui dana
bien. ondo
Burro. *astoa*.
blanquear zuritu

C

caliente beroa
ciego ichua
cojo errena
compasivo biotz bera
cenar afaldu
cerrar ichi
cebada garagarra
centeno ciquirioa

Carbonero. *Icazquiña*
Carretero. *Itzáya*.
Carnicero. *Araquiña*.
Carpintero. *Arolza*.
Cuña. *Ciria*.
Carnicería. *arateguia*
Cantero. *Arguiña*.
Casa. *Echea*

Cal, *Carca*
 Cesto, *Sasquia*
 Cerraja, *Sarralla*
 Cuadra, *Ocullua*
 Cocina, *Sucaldeu*
 Cuba, *Upela*
 Cama, *Oya*
 Cocina, *Sucaldeu*
 Carbon, *Icatza*
 Cisco, *Idurria*
 Ceniza, *Autsa*
 Caldera, *Pacia*
 Cuerva, *Soca*
 Carnero, *Aria*
 Cordero, *arcumea*
 Cabra, *auntza*
 Chivo, *aquerra*
 Cabrito, *anchumca*
 Cerdo, *Cherria*
 Caballo, *Zaldia*
 Colmillo, *Letaguiña*
 Cuello, el pescuezo, *Lepoa*
 Codo, *Ucalondoa*
 Costado, *Alboa*
 Cadera, *Ancaezurra*
 Corva, *Belaumpea*
 Cintura, *Guerria*
 Cúti, *Narrua*
 Carne, *Araguia*
 Corazon, *biotza*
 Compasión, *Erruquia*
 ciervo, *basauntza*
 cuero, *narrua*
 cuerno, *adarra*
 corteza, *azala*
 camino, *videa*

carro, *burdia*
 corto, *laburra*
 Cura, *Abaria*
 cuervo, *belea*
 culebra, *suguea*
 cuesta, *aldapa*
 cumbre, *tontorra*
 ciruela, *arana*
 cereza, *guerecia*
 cebolla, *tipula*
 Camisa, *Aleandora*
 Cena, *Afaria*
 Calzones, *Galtzac*
 Corteza, *Azala*
 Caldo, *Saldia*
 Codorniz, *Galeperra*
 Cuajada, *Gaztambara*
 Clérigo, *Aputza*
 Criador, *Eguillea*
 Cuerpo, *Gorputza*
 Cielo, *Cerua*
 Calor, *Berotasuna*
 Carnaval, *Inauteria*
 Cuaresma, *Gurizuma*
 Cabeza, *Burua*
 Cabello, *Illea*
 Cara, *Arpeguia*
 Ceja, *Becinta*
 Costillas, *Sayetsac*
 coser, *josi*
 callar, *isildu*
 criar, *aci*
 curar, sanar, *sendatu*
 comprar, *erosi*
 conocer, *ezagutu*

creer. sinistu
coger. arrapatu
caer. erori
cerrar ichi
crecer aci

cuanto cembat
cuando noiz
cerca urrean
cubierto estalia
cortar ebaqui

D

demoler arrasatu
descubrir aguertu
desmenuzar ceatu
derretido urtua
dicho esana
donde nun
detras atzean
debajo azpian
delante aurrean
demasiado gueyegui
despacio astiro
despues guero
dar. eman
durar. iraun
deber. zorrizan
derramar. isuri
derecho zuzena
duro gogorra

dulce gozoa
desnudo erancia
dichoso zori onecoa
despertarse esnatu
desnudarse erantzi
doblar toleztu
decir erausi
Diente. *Ortza*.
Dia de ceniza. *Austereguna*
Diciembre. *Abendua*.
Domingo. *Igandea*.
Dia. *Eguna*.
Dios. *Jaungoicoa*.
Delantal. *Mantala*.
Derecho. *Ezcuya*.
Dedo. *Bealza*.
Despierto. *Esná*.
Dolor. *Mida*.
duro gogorra
delgado mea

E

encarnado gorria
espina aranza
espiga burua
encino artea
espino elorria
Encías. *Oyac*.
Espalda. *Bizcarra*.

Espinilla. *Bernaeczurra*.
Enfermedad. *Gasotasuna*.
Enfermedad *Gaitza*.
Erruga. *Cimurra*.
Emperador. *Emperadorea*
Entendimiento. *Adiera*.
Error *Utsa*.

estropeado elbarritua
 enfermo gashoa
 enemigo etsaya
 embriagarse moscortu
 echarse etzin
 escuchar entzun
 empezar asi
 ensanchar zabaldu
 Enaguas. *Alorra.*
 Enero. *Ilbelta.*

ensuciar ciquindu
 encender iracequi
 enriquecido aberastua
 encima gañean
 echar, tirar. bota
 enviar bialdu
 esparcir banatu
 entrar sartu
 enseñar eracusi

F

Fundidor. *Urtzallea.*
 Fé. *Fedea.*
 fresa marrubia
 fresno lizarra
 Féretro. *Iloca.*
 fanega anega
 fuente iturria
 flor lorea
 Fuelle. *Aspoa*
 Fuego. *Sua*
 fuera campoan

Frio. *Otza.*
 Fin. *Ondoa.*
 Febrero. *Otxailla.*
 Frente. *Becoquia.*
 flaco argala
 fácil erraza
 frio otza
 fuerte indartsua
 feo ichusia
 fulano urlia
 frotar igortzi

G

ginda queisia
 gato catua
 grande andiya
 gallina olloa
 gallo ollarra
 ganso antzarra
 gorrión parrachoria
 gusano arra
 Gorro. *Chanoa.*
 General. *Generala.*
 grande aundia

grueso lodia
 gris urdiña
 Garganta. *Estarria.*
 Grasa. *Coipea.*
 Gargajo. *Carcaisa.*
 Gemido. *Oyusea.*
 Gusto. *Gustua.*
 Grano. *Masculo.*
 gota tantoa
 grano alea
 Granizo. *Chingorra.*

Gaicho. *Cacoa*
Gergon. *Taslaja*
ganar irabaci

gordo guizena
gritar deadarreguin
guardar gorde

H

hermoso ederra
hábil juicioso cintzua
harto asea
hacer eguin
Horno. *Labea*
Huerta. *Baratza*
Hoz. *Iritaya*.
Hacha. *Aizcora*
Herrero. *Herrementaria*.
hocico muturra
hormiga chindurria
hierro burnia
heredad soroa
higo picna
Harina. *Iriña*.
Huevo *Arrantsa*.
Hija. *Alaba*.
Hermano. *Anaya*.
Hijastro. *Ugasemea*.
hallar arquitu
herrar perratu
herido eritua

Hoyo *Sulua*.
Hueso. *Ezurra*.
Hermosura. *Edertasuna*.
hoja ostoa
helecho garoa
hocico muturra
Humo. *Quea*
Hollin. *Quédarra*
Herrada. *Sulla*
Hijo. *Semea*.
Hielo. *Izotza*.
Hora. *Ordua*.
Hombre. *Guizona*.
Hombre viejo. *Agurea*.
Hígado. *Guibela*.
Hiel. *Beazuna*.
hinchar puztu
Hijastra. *Ugazalaba*.
Hermana. *Arreba*.
hecho eguiña
hoy gaur
huir. igueseguin

I

Ingle. *Iztaloquia*.
Invierno. *Negua*.
Infancia. *Aurdea*.
Iglesia. *Eliza*

Izquierdo. *Ezquerria*.
infeliz zori gaiztocoa
ingrato esquergabea
imaginar irudi

J

Jueves. <i>Osteguna.</i>	Junio. <i>Garagarrilla.</i>
Jarro. <i>Picharra.</i>	Julio <i>Ustailla.</i>
Juhon. <i>Chambra.</i>	Jóven. <i>Gaztea.</i>
Jamon-pernil. <i>Urdai azpia.</i>	Juventud. <i>Gastelasuna.</i>
jamás. <i>inoizez.</i>	jugar. <i>jostatu.</i>

L

Labio. <i>Ezpaña.</i>	largo. <i>lucea.</i>
Lunes. <i>Astelena.</i>	laguna. <i>aintzira.</i>
Liebre. <i>Erbia.</i>	Liviano. <i>Birica.</i>
Leña. <i>Egurra.</i>	Leche. <i>Esnea.</i>
Llama. <i>Garra.</i>	Legaña. <i>Macarra.</i>
Libro. <i>Liburua.</i>	lodo. <i>loya.</i>
Ladrillo. <i>arrilua.</i>	Lobo. <i>Oisoa.</i>
Llave. <i>Guiltza.</i>	ligero. <i>ariña.</i>
Lezna. <i>Eztana.</i>	limpio. <i>garbia.</i>
Locura. <i>Erotasuna.</i>	loco. <i>eroa.</i>
limaco. <i>barea.</i>	lastimoso. <i>erruquigarria.</i>
lechuga. <i>ontza.</i>	levantarse. <i>jaiqui.</i>
lagarto. <i>musquerria.</i>	leer. <i>iracurri.</i>
leña. <i>egurra.</i>	Lubina. <i>Lupia.</i>
Lienzo. <i>Euna.</i>	Liebre. <i>Erbia.</i>
Longaniza. <i>Lucaica.</i>	Leche. <i>Esnea.</i>
Labrador. <i>Necazaria.</i>	limpiar. <i>garbitu.</i>
levantar. <i>jaso.</i>	léjos. <i>urruti.</i>
lograr. <i>irichi.</i>	luego. <i>aurqui.</i>

LL

Lluvia. <i>Euria.</i>	llorar. <i>negarreguin.</i>
Llaga. <i>Zauri.</i>	Lloro. <i>Negarra.</i>
lleno. <i>betea.</i>	llevado. <i>eramana.</i>
llenar. <i>bete.</i>	llamar. <i>deitu.</i>

M

Mano. <i>Escua.</i>	mujer. <i>Emaztea.</i>
Mes. <i>Illa.</i>	Madre. <i>Ama.</i>
Martes. <i>Asteartea.</i>	Merluza. <i>Legatza.</i>
Muger. <i>Emacumea.</i>	Morcilla. <i>Odolquia.</i>
Muger vieja. <i>Alsou.</i>	manantial <i>ujayotza</i>
Marzo. <i>Marchoa.</i>	Moco. <i>Muquia.</i>
Mayo. <i>Mayatza.</i>	Músculo. <i>Nasarguia.</i>
Macho. <i>Mandoa</i>	Muslo. <i>Iztarra.</i>
Mar. <i>Ichasoa.</i>	Muela. <i>Aguña.</i>
Mitad, medio. <i>Erdia.</i>	molino <i>errotza</i>
Mediodia. <i>Egüerdialdea,</i>	malo <i>gaiztoa</i>
miércoles. <i>Astenizquena.</i>	Muchacho. <i>Mutill bat.</i>
malviz <i>birigarroa</i>	mono. <i>chimua</i>
Miedo, temor. <i>Bildurra.</i>	meollo <i>mamia</i>
Muerte. <i>Erriotza.</i>	mimbre <i>zumea</i>
Meson, posada. <i>Ostalua</i>	mojado <i>bustia</i>
Madera, <i>Zura</i>	mendigo <i>escalea</i>
Mesa, <i>Maya</i>	mentiroso <i>guezurtia</i>
Muebles, <i>Trasteac</i>	mengano <i>berendia</i>
maiz <i>artoa</i>	mucho <i>asco</i>
mijo <i>artachiquia</i>	marchar <i>juan</i>
monte <i>mendia</i>	menear <i>erabilli</i>
mariposa <i>micheletea</i>	murmurar. <i>gaizqui esan</i>
miel <i>eztia</i>	mandar <i>aguindu</i>
mosca <i>eulia</i>	matar <i>ill</i>
mosquito <i>elchoa</i>	mirar <i>beguiratu</i>
Miga. <i>Mamia.</i>	más. <i>gueyago</i>
Montera. <i>Chapela.</i>	ménos. <i>guchiago</i>
mora <i>masusta</i>	mejor. <i>obeto</i>
Medias. <i>Galtzerdiac.</i>	mojar <i>busti</i>
membrillo <i>irasagarra</i>	mezclar <i>nastu</i>
manzana <i>sagarra</i>	morir <i>ill</i>
madrina. <i>Amapontecoa.</i>	mover <i>mūguitu</i>
madrastra. <i>Ugazama.</i>	muerto <i>illa</i>
marido. <i>Senarra.</i>	

mañana bigar
malamente gaizqui
mucho. asco

muy chit
mientras tanto. bitartean
mal. gaizqui

N

Navidad. *Egüerria.*
Noche buena. *Gabon.*
Noviembre. *Azaroa.*
Nube. *Odeya.*
Nieve. *Elurra.*
Novilla. *Bigaya*
Novillo. *Cecora*
nabo arbia
nuez inehaurra
Navaja. *Labana.*
no, es
nacer jayo

Nieto; nieta. *Illoba.*
Nuera. *Frraña.*
negro beltza
Nalgas. *Ipurmamia.*
Nariz. *Sudarra.*
Niño, la niña. *Aurra.*
nuevo berria
ninguno batere
nada ecerere
nadar. *iguerleguin*
negar ucatu
nunca iñoiz

O

Ojo. *Begüia.*
ocioso alperra
Orina. *Pisa, chisha*
Oído. *Entzuquia.*
Olfato. *Usaya.*
ola бага
Olvido. *Aztua.*
Odio. *Gorrotea.*
oro urrea
ocultar ezcutatu
oir aditu
oler usaieguin

Otoño. *Udazquena.*
Octubre. *Urria.*
Obispo. *Apezpicua.*
Oreja. *Belarria.*
Oscuridad. *Illuntasuna*
Oriente. *Egutera.*
Oso. *artza.*
Oveja. *Ardia*
Olla, *Eltze*
orduan entonces
ofrecer esquiñi
olvidarse aztu

P

Primavera. *Udaberria*.
 Poniente. *Sartalde*.
 Principio. *Asiera*.
 Paraíso. *Paradisua*.
 Padre. *Aita*.
 Perro. *Zacurra*.
 Piedra. *arria*
 Pestillo. *Quisqueta*
 Pueblo. *Erria*
 Puerta. *atea*.
 Platero. *Zillarguillea*.
 Pescador. *Errantzalea*
 Pastor. *Artzaya*
 Palabra. *Itza*.
 Paz. *Baquea*.
 pájaro choria
 perdiz eperra
 pollo ollascoa
 polla ollanda
 pato atea
 paloma Usoa
 pavo indiollarra
 piojo zorria
 pulga arcacosua
 piedra arria
 plata cillarra
 prado celaya
 pera udarea
 Paño. *Oyala*.
 Peine. *Orracia*.
 Pendientes. *Belarricoa*.
 Pan. *Oguia*.
 Paloma. *Usoa*.
 Pichon. *Usacumea*.
 Perdiz. *Eperra*.
 Pato. *Ate*.

peor gaizquiago
 Pescado. *Arraya*.
 Pimienta. *Piperra*.
 Primo. *Lengusua*.
 Pariente. *Aidea*.
 Padrastro. *Ugazaita*.
 Padrino. *Apaidiña*.
 Papa. *Aila Santua*
 pequeño chiquia
 pardo arrea
 pozo osiña
 Paladar. *Aosapaya*.
 Pecho. *Bularra*.
 Pierna. *Anquca*.
 Pantorrilla. *Zancoa*.
 Pié. *Oña*.
 Poro. *Chularmea*.
 Palo *Maquillia*.
 pelo illea
 Párpado. *Betazala*.
 peinar orrazatu
 poco guchi
 perezoso nagnia
 pesado pisua
 pasado mañana. *etzi*
 preguntar galdetu
 prometer aguindu
 poner ifiñi
 parir aurreguin
 puesto ifiña
 pronto sarri
 perder galdu
 pedir escatu
 perdonar barcatu
 pegar. jo

Q

querer nai
Queso. *gaztaya*.

quitar quendu
quieto gueldi

R

Riposo. *mazarai*
Rayo. *Oñazcarra*.
Roelo. *Intza*.
Relámpago. *Chimista*.
Remo. *Arrauna*.
Razón. *Arrazoya*.
rana iguela
roble aritza
Reloj. *Erlojua*.
Rey. *Erreguea*
riachuelo errecachoa
rio ibaya
Regazo, la falda. *Magala*.
resolver erabaqui
reñir aserratu
robar ostu
responder eranzun

Riñon. *Guiltzurruna*.
Rodilla. *Belauna*
Risa. *Farra*.
Ruido. *Olsa*.
rebaño taldea
rabo buztana
rata arratoya
raton shagua
reir farreguin
robusto sendoa
rabioso amurratua
recto bidezcoa
rico aberatsa
remendar adobatu
recoger bildu
romper ausi
rasgar urratu

S

Semana Santa. *Aste Santua*.
Setiembre. *Agorra*.
Sábado. *Larrumbata*.
Semana. *Astea*.
Sábana. *Mandirica*
Sabiduría. *Jaquinduria*.
Sentencia. *Erabaquia*.
sabandija sugalinda
semilla acia
Sayas. *Gonac*.
Sidra. *Sagardoa*.
Sal. *Gatza*.
Salmon. *Izoquia*.
Suegro. *Aitagiarrreba*.
Sobrino, sobrina. *Illoba*.

Suegra. *Amaguiarreba*.
Señor. *Jauna*.
sábio jaquintsua
Sienes. *Baldoquia*.
Seno. *Colcoa*.
Sobaco. *Galtzarbea*.
Sesos. *Muñac*.
Sangre. *Odola*.
Saliva. *Chistua*.
Sueño. *Loa*.
Sueños. *Ametsac*.
Salud. *Osasuna*.
soñar ametseguin
Soltero, soltera *Ezcongaya*
silvar chistueguin

soplar aiceeman
sordo gorra
sonar soñueguin
sentar jarri
sacudir astindu
sudar icerditu
salir irten
subir. igo

sucio ciquiña
seco legorra
saber jaquin
sentarse escri
si. bai
sacar atara
sembrar creiñ
soltar ascatu

T

Talon. *Orpea*.
Tierra. *Lurra*.
Tizon. *Illatia*
Témporas. *Gartatempora*,
Terremoto *Lurricara*.
Toro. *Cecena*
Ternero. *Chala*
Teja, *Tella*
Tabla, *Ola*
Tirador. *Iguelea*.
Tijeras. *Guraiceac*.
torcaza pagausoa
tordo zozoa
trigo garia
tierra lurra
Tocino. *Urdaya*.
Taza, *Catillua*
tener idiqui
traido ecarria
toser eztula
temblar icaratu
tocar uqitu
tardar berandutu

Tordo. *Zozo*.
Trucha. *Amurray*
Tio. *Osaba*.
Tia *Iceba*.
Tacto. *Uquitzea*.
Tiña. *Ezcabia*.
tronco emborra
topo satorra
tacaño cequena
todo guztia
tímido bildurtia
tierno samurra
tuerto beguibacarra
tartamudo motela
torcido oquerra
tibio epela
tieso zalla
Tú, Zue
tomar artu
trabajar bearreguin
tanto aimbeste
tarde berandu
temprano goiz

U

Ura agua
Ubre. *Errapea.*

Uña. *Azcazala.*
Uva matsa

V

Verano. *Uda.*
Verdugo. *Borreroa*
Voluntad. *Borondatea.*
Vergttenza. *Lotsa.*
vivora ciranna
Vestido. *Soñecoa.*
Vista. *Icusteá.*
Verruga. *Garachoa.*
Vahido. *Zorabilla.*
ver icusi
varios batzuec
vergonzoso lotsagarria
verdadero eguiazcoa
vestido jancia
viejo zarra
vacío ustua

visto. *icuscita*
vender. *saldu*
venir *etorri*
Vela. *Candela*
Vasija *Ontzia*
Ventana. *Leyoa*
Viga. *abea*
Vaca *Beya*
Viento. *aicca.*
Viernes. *Ostirala.*
Ventre. *Sabela.*
Viudo, viuda. *Alarguna.*
Vinagre. *Ozpiña.*
Vena. *Zaña.*
Vejiga. *Mascuria.*
Vino. *Ardoa.*

Y

Yerba belarra
Yerno. *Suya.*
Yegua. *Beorra*

Z

Zaguan. *alaria.*
Zarcillo. *Jorraya*
Zarza sasia

Uno	Bat
Dos	Bi
Tres	Iru
Cuatro	Lau
Cinco	Bost
Seis	Sei
Siete	Zazpi
Ocho	Zortzi
Nueve	Bederatzi
Diez	Amar
Once	Amaica

Doce	Amabi
Trece	Amairu
Catorce	Amalau
Quince	Amabost
Diez y seis	Amasci
Diez y siete	Amazazpi
Diez y ocho	Emezortzi
Diez y nueve	Emeretzi
Veinte.	Oguei
Veintiuno	Oguita bat etc.
Treinta.	Oguei ta amar

Todo el año. . .	Urte gucia
Maiz duro . . .	Arto gogorra
Queso blando. . .	Gazta zuria
Sidra nueva. . .	Sagardo berria
Vino viejo . . .	Ardo zarra
Puerta estrecha. .	Ate estua
Puente largo. . .	Zubi lucea
Ventana chiquita .	Leyo chiquia
Trabajo fácil . .	Lan erreza
Sermon hermoso .	Sermoy ederra
Mujer rica . . .	Andre aberatsa
Tinta negra. . .	Tinta beltza
Sardina vieja. . .	Sardiña zarra
Bacalao salado. .	Bacallao gacia
Caballo blanco . .	Zaldi zuriya
Libro caro . . .	Liburu garestiya
posada barata . .	Ostatu merquea
Mesa buena. . .	Mai ona
Zapatos nuevos . .	Zapata berriac
Albarcas viejas . .	Abarca zarrac
Camisa blanca . .	Aleandora zuria
palo roto . . .	Maquilla autsia
Baston hermoso . .	Bastoi ederra
Camino ancho . .	Bide zabala
pescado fresco. . .	Arrai prescoa
pared ancha . . .	parete zabala
pantalones negros.	Galtza beltzac
Olla chiquita . . .	Eltze chiquiya
Rosario corto . . .	Errosario laburra
Lección difícil . .	Lecio gaitza
Viento frio . . .	Aice otza
Pan blando . . .	Ogui biguña
Tarde corta. . .	Arratsalde mocha
Alpargatas negras	Alpargata beltzac
Hombre tacaño . .	Guizo cequena
Semana entera. . .	Aste osoa



